



**ORDAINKETA EGITEKO EMAN BEHARREKO DOKUMENTAZIOA  
DOCUMENTACION A ENTREGAR PARA PROCEDER AL PAGO**

**AZKEN MEMORIAKO  
ORRIAK**

**IMPRESOS DE MEMORIA  
FINAL**

**Enplegurako prestakuntzako  
Laguntza deialdia – 2019**  
*(Enplegurako prestakuntza ikastaroak)*

**Convocatoria de Ayudas a  
Formación para el empleo – 2019**  
*(Cursos de formación para el empleo)*

**Erakundearen izena**

Nombre de la Entidad

**Lege oharra.** Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu emango dizkiguzun datuak Langileen fitxategian sartuko direla, horren titularrak Arabako Foru Aldundia dela, eta helburu honetarako tratatuko direla datu horiek: laguntzak kudeatzea prestakuntzako eta enplegu sustapenerako ikastaroak egiteko, bai eta Araban herritar guztiarentzako prestakuntza ikastaroak antolatzen dituzten entitateei, birziklatze profesionaleko enpresei eta langileen prestakuntzan ari diren enpresei eta arlo honetako azterlanak eta estatistikak egiten dituztenei ematen zaizkien dirulaguntzak ere. Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta lege baimentzen diren kasuetan.

Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eta eramangarritasuna DBEOK aitortzen dituen eskubideez baliatzea, eta horretarako, nahikoa duzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora jotzea (Probintzia plaza 5, 01001 Gasteiz, Araba). Argibide gehiago nahi izanez gero.

<http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua>

**Aviso Legal.** Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. Nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de Personal, titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para Gestionar ayudas para cursos de formación y promoción al empleo y subvenciones entidades que imparten formación a la población en general de Álava, a empresas para reciclaje profesional y formación de los trabajadores, realización de estudios y fines estadísticos. Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información:

<http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

Onartzen dut Arabako Foru Aldundiak erakunde eskatzailearen zerbitzupeko pertsonen datu pertsonalak helburu hauetako kudeatzea: deialdiaren kudeaketa eta barneko estatistika datuak (*jarri X bat*)

(*Marcar con una X*) Acepto que Diputación Foral de Álava gestione los datos personales de las personas al servicio de la entidad solicitante para las siguientes finalidades: gestión de la convocatoria y para datos estadísticos internos.

Erakundearen zigilua eta pertsona baimenduaren izenpea  
Sello de la Entidad y firma de persona autorizada



**AZKEN MEMORIAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA – 1**  
**DOCUMENTACIÓN A ENTREGAR CON LA MEMORIA FINAL - 1**  
**(Ikastaro bakoitzeko bat) (Un juego por cada Curso)**

AZKEN MEMORIA osoak honakoak izan behar ditu:

- 1.- Behar bezala betetako AZKEN MEMORIAKO orriak
- 2.- Jarraian adierazitako dokumentazio osagarria edota, hala badagokio, eskabideen analisia egiteko ardura duten zerbitzu teknikoek eska dezaketen dokumentazioa

**Aurkeztu beharreko dokumentazio osagarria:**

▪ **Erakundeari buruzkoa (honetako ezer aurkeztu behar ez duten titulartasun publikoko erakundeak izan ezik)**

- 1.- **Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekin** dauzkan betebeharrak beteta dauzkala adierazten duen **egiaztagiri eguneratua**
- 2.- Arabakoa ez den beste ogasunen batekin –foru ogasuna edo lurralde erkidegokoa– zerga betebeharrak bete behar izanez gero, **zerga betebeharrak beteta dauzkala adierazten duen egiaztagiri eguneratua**

▪ **Arautu gabeko prestakuntza ikastaro bakoitzaren justifikazioari buruzkoa**

- Amaierako memoriaren inprimaki hauen 3. orrialdean adierazitako agiriak
- **Parte hartzaileen (ikasleen)** datuak (amaierako memoriaren inprimaketako 12. or.) eta **titulazio** eta **ebaluazio** datuak (datu estatistikoen inprimaketako 3. eta 4. or.), EXCEL formatudun fitxategietan (1)

(1) EXCEL formatuko fitxategiak Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren Zerbitzuak emango dizkie Erakunde onuradunei dagokionean. Behin behar bezala bete ondoren, Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren Zerbitzuak emango duen posta elektronikoko helbidera bidaliko da

Una MEMORIA FINAL completa consta de:

- 1.- Los Impresos de MEMORIA FINAL debidamente cumplimentados
- 2.- La documentación complementaria señalada a continuación y/o la que, en su caso, se pudiera solicitar por parte de los servicios técnicos encargados del análisis de la Memoria

**Documentación complementaria a presentar:**

▪ **Relativa a la Entidad (salvo las entidades de titularidad pública que no precisan aportar nada de esto)**

- 1.- **Certificado actualizado de estar al corriente** en el cumplimiento de sus obligaciones con **Hacienda** y la **Seguridad Social**
- 2.- En el supuesto de que también hayan de cumplir con sus obligaciones fiscales ante alguna otra Hacienda, foral o de territorio común, diferente de la alavesa, aportar **Certificado actualizado de estar al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias**

▪ **Relativa a la justificación de cada uno de los Cursos de Formación No Reglada**

- La documentación señalada en la página 3 de estos Impresos de Memoria Final
- Datos de las personas **participantes (alumnado)** (pag. 12 de los Impresos de Memoria Final) y datos de **titulación** y **evaluación** (pag. 3 y 4 de los Impresos de Datos estadísticos) en ficheros con formato EXCEL (1)

(1) Los ficheros con formato EXCEL será facilitado en su momento a las Entidades beneficiarias por el Servicio de Fomento de empleo, Comercio y Turismo. Una vez debidamente cumplimentado, se remitirá a la dirección de correo que se facilite por parte del Servicio de Fomento de empleo, Comercio y Turismo.



**AZKEN MEMORIAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA – 2**  
**DOCUMENTACIÓN A ENTREGAR CON LA MEMORIA FINAL - 2**  
**(Ikastaro bakoitzeko bat) (Un juego por cada Curso)**

- 1.- **Jardunaren memoria**, dirulaguntza ematean ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duena eta burututako jarduerak eta lortutako emaitzak adierazten dituena
  - 2.- **Zerrendatu eta azaldu** justifikazio kontu erraztuko 4.2 eta 4.3 ataletako ikastaroaren gastuak (zer gastu egin diren, zergatik egozten zaizkion ikastaroari eta zein den haien zerbatekoaren arrazoia)
  - 3.- Banan-banan **500 euro baino gehiago diren gastu diruz lagungarrietarako**:
    - Gastu horien jatorrizko **fakturak edo fotokopia konpultsatuak**
    - **Barruko irakasleak badira**: nominen eta Gizarte Segurantzaren langile zerrenda izendunaren eta kotizazioen likidazioen ordainagiriaren jatorrizko alea edo fotokopia konpultsatua.
    - **Jada ordainduta badaude**: fakturak eta nominak ordaindu izanaren eta/edo Gizarte Segurantzaren kotizazioen likidazioen ordainagiriaren jatorrizko agiriak edo haien fotokopia konpultsatua **73/2019 Erabakiaren** 26. artikuluko 2., 3. eta 4. paragrafoetan adierazitakoari jarraituz.
  - 4.- Ikastaroak iraun duen **ordu kopuruaren ziurtagiria** (hura eman edo burutu duen pertsonak emana)
  - 5.- Erakunde onuradunak langile gisa kontratatutako kanpoko irakasle gastuak egozten baditu: aurkeztu **lan kontratuaren kopia**
  - 6.- Matrikulak, babesak eta/edo beste diru sarrera batzuk (dirulaguntzaz bestelakoak) direla-eta **diru sarrerak eduki izanaren justifikazioa**, halakorik egon bada
  - 7.- **Ikastaroaren berariazko publikitatearen** testigantza grafikoa, baldin eta ikastaroa burutu bada
  - 8.- Baldin eta **PFEZaren konturako atxikipenik egin bada, atxikipen horiek egin diren urteko 110 eta/edo 115 ereduaren inprimaki bakoitzaren kopia** erantsi behar da (haren ordainagiri eta guzti).
- Titulartasun publikoko zentroek ez dute 8. puntu honetan adierazitakoa aurkeztu behar

### **OHAR garrantzitsuak**

- Ikastaro bat diruz lagundua izateko, **gutxienez 5 pertsonaren inskripzioa** behar du
- Ikastaroek, **gutxienez, 10 ordu iraungo** dute
- **Ez dira diruz lagunduko 500 euro baino gutxiagoko** gastu lagungarriak dituzten ikastaroak

- 1.- **Memoria de actuación** justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos
- 2.- **Relacionar y explicar** la imputación de gastos del Curso (qué gastos, por qué se imputan al Curso y el por qué de su importe) de los apartados 4.2 y 4.3 de la Cuenta justificativa simplificada
- 3.- Para **gastos subvencionables** imputados, que individualmente, sean **superiores a 500 €**:
  - **Original o fotocopia compulsada** de las facturas de dichos gastos
  - **En caso de personal interno**: Original o fotocopia compulsada de **nóminas** y **RNT** (relación nominal de trabajadores) y **RLC** (recibo de liquidación de cotizaciones) de la Seguridad Social.
  - **En caso de que ya se hallan pagado**: Original o fotocopia compulsada del pago de facturas, nóminas y/o RLC (recibo de liquidación de cotizaciones) de la Seguridad Social en los términos señalados en los apartados 2, 3 y 4 del artículo 26 **del Acuerdo 73/2019**
- 4.- **Certificado del N° de horas** de duración del Curso (emitido por la persona que lo haya impartido o realizado)
- 5.- Si se imputan gastos de profesorado externo contratado como trabajador por la entidad beneficiaria: aportar **copia del contrato de trabajo**
- 6.- **Justificación del cobro de ingresos** por matrículas, patrocinios y/u otros ingresos (al margen de la subvención), en caso de existir
- 7.- Testimonio gráfico de la **publicidad específica del Curso** en el supuesto de que se haya llevado a cabo
- 8.- En el supuesto de que **se hayan practicado retenciones a cuenta del IRPE**, aportar **copia de cada uno de los Modelos 110 y/o 115 del año en que se hayan practicado las retenciones** (junto a su correspondiente justificante de pago)  
Los Centros de titularidad pública no precisan aportar lo señalado en este punto 8

### **NOTAS importantes**

- El **número mínimo de inscripciones** en un Curso para ser subvencionable ha de ser de **5 personas**
- La **duración mínima** de los Cursos ha de ser de **10 horas**
- **No se subvencionarán** Cursos con un importe de gastos subvencionables **inferior a 500 euros**



**0.- EMANDAKO AGIRIEN zerrenda**  
**0.- Relación de DOCUMENTACIÓN APORTADA**

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_

Título del Curso: \_\_\_\_\_

**Adierazi txostenean aurkeztutako agiriak (2):**

Señalar la documentación aportada en la Memoria (2):

<i>Jarri X</i> <i>Marcar con una X</i>	<b>Bai</b> Sí	<b>Ez</b> No	<b>Ez du edo ez da</b> <b>beharrezkoa</b> No tiene o no procede
<b>Gastuen ordainagiriak</b> Justificantes relacionados con gastos			
<b>Gastu egozketaren azalpena</b> Explicación de la imputación de gastos			
<b>Fakturak / soldata orriak (gastuak 500 euro baino gehiago badira) (3)</b> Facturas / Nóminas (de gastos > 500 €) (3)			
<b>Fakturen ordainagiria (gastuak 500 euro baino gehiago badira) (3)</b> Justificante de pago de facturas (de gastos > 500 €) (3)			
<b>Soldatak ordaintzea: <i>nominen eta langile zerrenda izenduna eta</i></b> <b>Gizarte Segurantzako kotizazioen likidazioen ordainagiria (3)</b> Pago por nóminas: <i>RNT (relación nominal de trabajadores)</i> y <i>RLC (recibo de liquidación de cotizaciones)</i> de la Seguridad Social (3)			
<b>Gizarte Segurantzako kotizazioen likidazioen ordainagiria (3)</b> Justificante de pago de RLC (recibo de liquidación de cotizaciones) de la Seguridad Social (3)			
<b>Soldatak ordaintzea: Atxikipenen 110 eredua (3)</b> Pago por nóminas: Modelo 110 de retenciones (3)			
<b>Atxikipenen 110 ereduaren ordainagiria (3)</b> Justificante de pago de Modelo 110 de retenciones (3)			
<b>Alokairu atxikipenak: Atxikipenen 115 eredua (3)</b> Retenciones alquiler: Modelo 115 de retenciones (3)			
<b>Atxikipenen 115 ereduaren ordainagiria (3)</b> Justificante de pago de Modelo 115 de retenciones (3)			
<b>Fakturen / soldata orrien kopia (gastuak 500 euro edo gehiago badira)</b> Copia de Facturas / Nóminas (de gastos ≤ 500 €)			
<b>Diru sarrerekin zerikusia duten egiaztagiriak</b> Justificantes relacionados con ingresos			
<b>Matrikulengatik izandako diru sarreraren egiaztagiriak</b> Justificantes de Ingresos por Matrículas			
<b>Babesengatik izandako diru sarreraren egiaztagiriak</b> Justificantes de Ingresos por Patrocinios			
<b>Bestelako diru sarreraren egiaztagiriak</b> Justificantes de Otros ingresos			
<b>Beste era bateko egiaztagiriak</b> Otro tipos de justificantes			
<b>Ikastaroaren ordu kopuruaren ziurtagiria</b> Certificado N° de horas de duración del Curso			
<b>Publizitate ekintzen testigantza grafikoa</b> Testimonio gráfico de acciones publicitarias			

(2) Ordaintzeke badaude fakturak/nominak, Gizarte Segurantzaren kotizazioen likidazioen ordainagiria eta/edo PFEZaren eta/edo sozietateen gaineko zergaren atxikipenak, egiaztagiri horiek aurkezteko epea **2020ko apirilaren 10ean** amaituko da

(3) :Aurkeztu **jatorrizkoa** edo **fotokopia konpulsatua**

(2) En el caso de que tenga **pendiente de justificar** el pago de facturas/nóminas, RLC (recibo de liquidación de cotizaciones) de la Seguridad Social y/o retenciones a cuenta del IRPF y/o del Impuesto sobre Sociedades, el plazo para presentar esa justificación finaliza el **10 de abril de 2020**

(3) Aportar **original** o **fotocopia compulsada**



**1.A.- IKASTAROARI BURUZKO MEMORIA**  
**1.A.- MEMORIA DEL CURSO**

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_  
Título del Curso:

**Ikastaroaren arduraduna:** \_\_\_\_\_  
Persona responsable del Curso:

**IRAKASLEAK / PROFESORADO**

Izen-deiturak / Nombre y apellidos	Enpresa / Empresa	Ordu kop. / N° Horas	
		Emak. / Mujer	Gizona / Hombre
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>			

Irakasleak / Profesorado	Emak. Mujer	Gizona Hombre
<b>Pertsona kop.. / N° personas</b>		
<b>Ordu kop.. / N° Horas</b>		

**Ikastaroaren IRAUPENA**

*DURACIÓN del Curso*

<b>Teoria orduak / Horas de teoría</b>	
<b>Praktika orduak / Horas de práctica</b>	
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	

**Ikastaroa izan den DATAK / FECHAS de realización del Curso**

**Ikastaroaren hasiera eguna** ..... / ..... / .....  
Fecha de inicio del Curso

**Ikastaroaren amaiera eguna** ..... / ..... / .....  
Fecha de finalización del Curso

**ORDUTEGIA:** ..... etatik ..... etara  
**HORARIO:** De ..... a .....

**Irakastegunak:** Al As Az Os Or Lr  
Días de impartición: Lun Mart Miér Juev Vier Sáb

--	--	--	--	--	--

**Eskabide kopurua**  
N° de Solicitudes

**Onartuak**  
N° de Admisiones

**Ikastaroa amaitu duten pertsona kopurua**  
N° de Personas que han acabado el Curso

**Prestakuntza prozesua gainditu duten pertsona kopurua**  
N° de Personas que han superado el proceso de formación

**Ikastaroa bertan behera utzi duten pertsona kopurua**  
N° de Personas que han abandonado el Curso

Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres

**Zergatik utzi dute?:/ Causas de abandono:**

	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres
<b>Lana aurkitu dute</b> Han encontrado empleo		
<b>Gaixotasuna</b> Enfermedad		
<b>Interes edo animo falta</b> Desinterés o desánimo		

	Emakumeak Mujeres	Gizonak Hombres
<b>Kanporatzea</b> Expulsión		
<b>Beste arrazoi batzuk</b> Otras causas		



**1.B.- IKASTAROARI BURUZKO MEMORIA**  
**1.B.- MEMORIA DEL CURSO**

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_

Título del Curso: \_\_\_\_\_

**Norbere lokaletan egin da ikastaroa?**

¿El curso se ha desarrollado en locales propios?

**Bai**

Sí

**Ez**

No

**Zer udalerrri eta herritan egingo den**

Localidad y municipio de impartición

**Helbidea**

Dirección

**Nola eman da ikastaroaren berri?**

¿Cómo se ha publicitado el Curso?

**OHARRA**.- Erantsi ikastaroaren berriazko publizitatearen testigantza grafikoa, baldin eta ikastaroa egin bada

**NOTA**.- Adjuntar testimonio gráfico de la publicidad específica del Curso en el supuesto de que se haya llevado a cabo



## 2.- EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNAREN SUSTAPENA 2.- INCENTIVO A LA IGUALDAD ENTRE MUJERES Y HOMBRES

Ikastaroaren izena: \_\_\_\_\_

Título del Curso: \_\_\_\_\_

**OHARRA.**- Eskaera inprimaketan adierazi bada balioetsi dadila “Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren sustapenaren atala”: bete orrialde hau (*Ikus 73/2019 Erabakiaren 16.c) artikulua*)

**NOTA.**- En el caso de que en los impresos de Solicitud, se haya señalado que se valore el apartado de “Incentivo de la igualdad entre mujeres y hombres”: cumplimentar esta página (*Ver artículo 16.c) del Acuerdo 73/2019*)

### **Kontratatu diren irakasleen artean emakumeek duten parte hartzea:**

Participación de la mujer en el profesorado contratado:

***Eskaeraren datuak / Datos de la Solicitud:***

Irakasleak / Profesorado	Emak. Mujer	Gizona Hombre
<b>Pertsona kop.. / N° personas</b>		
<b>Ordu kop.. / N° Horas</b>		

***Txostenaren datuak / Datos de la Memoria:***

Irakasleak / Profesorado	Emak. Mujer	Gizona Hombre
<b>Pertsona kop.. / N° personas</b>		
<b>Ordu kop.. / N° Horas</b>		

### **Emakumeen eta gizonen benetako berdintasunaren aldeko ekintza zehatzak:**

**Acciones concretas a favor de la igualdad efectiva entre mujeres y hombres:**

Idatzi, erantsi beharreko egiaztagirak erantsita, zein **ekintza zehatz** egin den edo zein egiteko asmoa dagoen, diruz lagundutako prestakuntza ekintzaren baitan, **emakumeen eta gizonen arteko benetako berdintasunaren alde:**

Señalar, aportando la correspondiente justificación documental, las **acciones concretas** que se hayan acometido, en el marco de la acción formativa subvencionada, **en favor de la igualdad efectiva entre mujeres y hombres**



### 3.- LANGABEZIAN DAUDEN PERTSONAK PRESTATZEKO PIZGARRIAK 3.- INCENTIVO A LA FORMACIÓN DE PERSONAS EN SITUACIÓN DE DESEMPLEO

Ikastaroaren izena: \_\_\_\_\_

Título del Curso: \_\_\_\_\_

**OHARRA.**- Eskaera inprimaketan adierazi bada balioetsi dadila “Langabezian dauden pertsonak prestatzeko pizgarriak”: bete orrialde hau (Ikus 73/2019 Erabakiaren 16.f) artikulua)

**NOTA.**- En el caso de que en los impresos de Solicitud, se haya señalado que se valore el apartado de “Incentivo a la formación de personas en situación de desempleo”: cumplimentar esta página (Ver artículo 16.f) del Acuerdo 73/2019)

**Eskaeraren datuak / Datos de la Solicitud:**

<b>Aurreikusitako ikasleak</b> Alumnado previsto	<b>Ikasle kop.</b> Nº alumnado	<b>Langabetuak</b> Personas en desempleo
<b>Emakume kop. / Nº Mujeres</b>		
<b>Gizon kop. / Nº Hombres</b>		
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>		

**Txostenaren datuak / Datos de la Memoria:**

<b>Onartutako ikasleak</b> Alumnado admitido	<b>Ikasle kop.</b> Nº alumnado	<b>Langabetuak</b> Personas en desempleo
<b>Emakume kop. / Nº Mujeres</b>		
<b>Gizon kop. / Nº Hombres</b>		
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>		





## 4.A.- IKASTAROAREN BALANTZE EKONOMIKOA (4) 4.A.- BALANCE ECONÓMICO DEL CURSO (4)

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_

Título del Curso: \_\_\_\_\_

**Ikastaroa emango den herria**  
Localidad de impartición

**Udalerría**  
Municipio

**Ikastaroa erakundearen ohiko jarduera lekuan egin da?**

¿El curso se ha realizado en locales dónde se desarrolla habitualmente la actividad de la entidad?

**Bai**   
Sí

**Ez**   
No

Kodea Código	GASTU diruz lagungarriak GASTOS subvencionables	Zenbatekoa, BEZik gabe Importe sin IVA	BEZaren zenbatekoa Importe del IVA
<b>1</b>	<b>BARRUKO irakasleak</b> / Profesorado INTERNO		//////////
<b>2</b>	<b>KANPOKO irakasleak</b> / Profesorado EXTERNO		
<b>3</b>	<b>Behar-beharrezkoa den materiala</b> / Material estrictamente necesario		
<b>4</b>	<b>Asegurua (istripuak, erantzukizun zibila)</b> Seguro (accidentes, responsabilidad civil)		
<b>A</b>	<b>Guztirako partziala</b> / Subtotal <span style="float: right;"><b>A = 1 + 2 + 3 + 4</b></span>		
<b>5</b>	<b>Publizitatea</b> / Publicidad (5)		
<b>6</b>	<b>Instalazioak eta zerbitzuak erabiltzea (ohikoak)</b> Utilización de instalaciones y bienes (habituales) <span style="float: right;"><b>6 = Aren %5</b> <b>6 = 5% A</b></span>		
<b>7</b>	<b>6 ez diren instalazioak eta zerbitzuak erabiltzearen alokairu gastuak (6)</b> Otros gastos de alquiler de instalaciones y/o bienes diferentes de <b>6</b> (6)		
<b>8</b>	<b>Orokorrak eta kudeaketakoak</b> Generales y de gestión <span style="float: right;"><b>8 = Aren %10</b> <b>8 = 10% A</b></span>		
	<b>BATURA / SUMA</b> <span style="float: right;"><b>9 edo / ó 10 = A + 5 + 6 + 7 + 8</b></span>	<b>9</b>	<b>10</b>

<b>11</b>	<b>Gastu diruz lagungarriak, GUZTIRA</b> TOTAL Gastos subvencionables	<b>11 = 9 + 10</b>	
-----------	--------------------------------------------------------------------------	--------------------	--

- (4) Orrialde honetara justifikazio kontu erraztuan adierazten diren datuak (12. eta 13. or.) ekarri behar dira
- (5) Diruz lagundu daitezkeen publicitate gastuak: 500 €, gehienez ere, ikastaroa Gasteizen egiten bada, eta 800 €, Gasteiztik kanpo eginez gero
- (6) Kontzeptu honengatik diruz lagundu daitezkeen gastuen muga: **A**ren % 20.  
Gastu beharra behar bezala justifikatu behar da eta Enplegu, Merkataritza eta Turismo Sustapenaren Zerbitzuak onartu behar du.

- (4) Se ha de trasladar a esta página los datos que se consignen en la Cuenta justificativa simplificada (pag. 12 y 13)
- (5) Gastos subvencionables de publicidad: límite de 500 € si el curso se desarrolla en Vitoria-Gasteiz y 800 € si se desarrolla fuera de Vitoria-Gasteiz
- (6) Gastos subvencionables por este concepto: límite de 20% de **A**  
Se ha de aportar justificación adecuada de la necesidad del gasto y deberá contar con la aprobación del Servicio de Fomento de Empleo, Comercio y Turismo.



**4.B.- IKASTAROAREN BALANTZE EKONOMIKOA (7)**  
**4.B.- BALANCE ECONÓMICO DEL CURSO (7)**

Ikastaroaren izena: \_\_\_\_\_

Título del Curso: \_\_\_\_\_

<b>DIRU SARRERAK</b> <b>INGRESOS</b>		Zenbatekoa <b>Importe</b>
<b>12</b>	<b>Matrikulak / Matrículas</b>	
<b>13</b>	<b>Babesak / Patrocinios</b>	
<b>14</b>	<b>Bestelako diru sarrerak, dirulaguntzatik aparte / Otros ingresos, al margen de la subvención</b>	
<b>15</b>	<b>GUZTIRA diru sarrerak</b> TOTAL Ingresos <b>15 = 12 + 13 + 14</b>	

**Dirulaguntzaren mugak / Límites de la Ayuda:**

<b>16</b>	<b>Gastu diruz lagungarriak, GUZTIRA – Diru sarrerak, GUZTIRA</b> TOTAL Gastos subvencionables – TOTAL Ingresos <b>16 = 11 – 15</b>	
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

<b>Dirulaguntzaren 2. muga</b> <b>2º Límite de la Ayuda</b>		Zenbatekoa <b>Importe</b>
<b>C</b>	<b>Ikastaroaren ordu kopurua / Nº de horas de duración del Curso</b>	
<b>D</b>	<b>Zenbatekoa orduko (8) / Importe por hora (8)</b>	
<b>E</b>	<b>Dirulaguntzaren 2. mugaren zenbatekoa</b> Importe del 2º límite de la Ayuda <b>E = C x D</b>	

(7) Orrialde honetara justifikazio kontu erraztuan adierazten diren datuak (11. or.) ekarri behar dira

(8) **Zenbatekoa orduka:** deialdiaren ebazpenean onartu dena.

(7) Se ha de trasladar a esta página los datos que se consignen en la Cuenta justificativa simplificada (pag. 11)

(8) **Importe por hora:** el aprobado en la Resolución de la Convocatoria.



**5.1.- JUSTIFIKAZIO KONTU ERRAZTUA: Jardunaren memoria eta diru sarrerak**  
**5.1.-CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA: Memoria de actuación e Ingresos**

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_

Título del Curso: \_\_\_\_\_

**1.- Jardunaren memoria / Memoria de actuación:**

Jardunaren memoria:

- izan behar du memoria bat, justifikatuz dirulaguntza ematean ezarritako baldintzak bete direla, eta adierazita zeintzuk diren egindako ekintzak eta lortutako emaitzak
- izan behar du nahiko luzera eta zehaztasun, justifikatzeko laguntza eman denean jarritako baldintzak bete direla

La Memoria de actuación:

- debe de ser una Memoria justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.
- deberá tener la extensión y detalle suficiente para justificar el cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión.

**2.a) Diru sarreraren zerrenda / Relación de Ingresos:**

<b>MATRIKULAK: Matrikula zenbateko desberdinak badaude, azaldu zergatik</b> MATRÍCULAS: Si existen importes diferentes de matrículas, explicación de este hecho	<b>Unitate zenbatekoa</b> Importe unitario	<b>Pertsona kop.</b> Nº personas	<b>Zenbatekoa</b> Importe
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>			

<b>BABESAK: zerrendatu erakunde babesleak</b> PATROCINIOS: Relacionar las entidades patrocinadoras	<b>Zenbatekoa</b> Importe
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	

<b>BESTELAKO DIRU SARRERAK, DIRULAGUNTZATIK APARTE: Zerrendatu bestelako diru sarrerak</b> OTROS INGRESOS, AL MARGEN DE LA SUBVENCIÓN: Relacionar los otros ingresos	<b>Zenbatekoa</b> Importe
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	



**5.2.- JUSTIFIKAZIO KONTU ERRAZTUA: Egotzitako gastu diruz lagungarriak, 500 eurotik gorakoak**  
**5.2.-CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA: Gastos subvencionables imputados superiores a 500 €**

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_  
Título del Curso: \_\_\_\_\_

**2.b) Egotzitako gastuen zerrenda, banan-banan 500 eurotik gorakoak direnak / Relación de Gastos imputados que, individualmente, sean superiores a 500 €:**

Kodea Código (9)	Fakturaren data Fecha factura	Faktura zk. Nº Factura	Hornitzailea Persona proveedora	Kontzeptua Concepto	BEZaren zerga oinarria BI del IVA	BEZa IVA	Guztira Total	PFEZren atxikipena Retención IRPF	Ordaintzeko garbia Neto a pagar	Ordainketaren data Fecha de pago	BEZaren zerga oinarria: Egotzitako gastuaren zenbatekoa BI del IVA: Importe Gasto imputado (10)	BEZa: Egotzitako gastuaren zenbatekoa IVA: Importe Gasto imputado (10)
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		

(9) Jarri behar den kodea da inprimakien 9. orrian (4.A.- Ikastaroaren balantze ekonomikoa) agertzen dena kasuan kasuko gastu motarako

(10) Diruz lagundu daitezkeen gastu egotzietarako, zeinak banan-banan 500 € baino gehiago baitira, aurkeztu jatorrizko fakturak edo haien fotokopia konpultsatuak eta, barruko langileen gasturik egonez gero, barruko langileen nominaren kopia, eta Gizarte Segurantzaren langile zerrenda izenduna eta kotizazioen likidazioen ordainagiria.

(9) El Código que se debe de poner es el que figure en la página 9 de los Impresos (4.A.- Balance económico del Curso) para el tipo de gasto de que se trate

(10) Para gastos subvencionables imputados que, individualmente, sean superiores a 500 €: adjuntar original o fotocopia compulsada de las facturas y, en caso de que haya gastos de personal interno, copia de la nómina del personal interno junto con los correspondientes RNT (relación nominal de trabajadores) y RLC (recibo de liquidación de cotizaciones) de la Seguridad Social.



**5.3.- JUSTIFIKAZIO KONTU ERRAZTUA Egotzitako gastu diruz lagungarriak, 500 eurotik beherakoak**  
**5.3.-CUENTA JUSTIFICATIVA SIMPLIFICADA: Gastos subvencionables imputados NO superiores a 500 €**

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_  
Título del Curso: \_\_\_\_\_

**2.c) Egotzitako gastuen zerrenda, banan-banan 500 €tik gorakoak EZ direnak / Relación de Gastos imputados que, individualmente, NO sean superiores a 500 €**

Kodea Código (11)	Fakturaren data Fecha factura	Faktura zk. Nº Factura	Hornitzailea Persona proveedora	Kontzeptua Concepto	BEZaren zerga oinarria BI del IVA	BEZa IVA	Guztira Total	PFEZren atxikipena Retención IRPF	Ordaintzeko garbia Neto a pagar	Ordainketaren data Fecha de pago	BEZaren zerga oinarria: Egotzitako gastuaren zenbatekoa BI del IVA: Importe Gasto imputado	BEZa: Egotzitako gastuaren zenbatekoa IVA: Importe Gasto imputado
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		
	/ /									/ /		

(11) Jarri behar den kodea da inprimakien 9. orrian (4.A.- Ikastaroaren balantze ekonomikoa) agertzen dena kasuan kasuko gastu motarako

(11) El Código que se debe de poner es el que figure en la página 9 de los Impresos (4.A.- Balance económico del Curso) para el tipo de gasto de que se trate



**6.- IRAKASLEEN GASTU ZIURTAGIRIA**  
**6.- CERTIFICADO DE GASTO POR PROFESORADO**

**Erakundearen izena** \_\_\_\_\_  
Nombre de la Entidad

**Jauna / Andrea** \_\_\_\_\_  
D. / D<sup>a</sup>.

**Kargua:** \_\_\_\_\_  
Cargo:

**ZIURTATZEN DU**

Erakunde horrek ondoko gastu hauek izan dituela irakasleak direla eta

**CERTIFICA**

Que la citada Entidad ha incurrido en los siguientes gastos de profesorado:

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_  
Título del Curso:

<b>Emak.</b> Muj. (12)	<b>Giz.</b> Hom. (12)	<b>BARRUKO irakasleak: Izena eta abizenak (13)</b> Profesorado INTERNO: Nombre y apellidos (13)	<b>Eskola orduak</b> Nº horas de impartición	<b>Gastuaren zenbatekoa</b> Importe del Gasto
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>				

<b>Emak.</b> Muj. (12)	<b>Giz.</b> Hom. (12)	<b>KANPOKO irakasleak: Izena eta abizenak (13)</b> Profesorado EXTERNO: Nombre y apellidos (13)	<b>Eskola orduak</b> Nº horas de impartición	<b>Gastuaren zenbatekoa</b> Importe del Gasto
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>				

Lekua eta data / Lugar y fecha \_\_\_\_\_

Erakundearen zigilua eta pertsona baimenduaren izenpea  
Sello de la Entidad y firma de persona autorizada

(12) Markatu X batekin

(13) Gastu hau kalkulatzeko modua erantsi

(12) Marcar con una X

(13) Adjuntar la forma de cálculo de este gasto



**7.- BATERA ESKURATUTAKO BESTE LAGUNTZA BATZUEI BURUZKO AITORPENA**  
**7.- DECLARACION DE AYUDAS CONCURRENTES**

**Erakundearen izena** \_\_\_\_\_  
Nombre de la Entidad

**Ikastaroaren izena:** \_\_\_\_\_  
Título del Curso:

**Aitortzailea** \_\_\_\_\_  
Declarante

**NAN** \_\_\_\_\_  
**DNI** \_\_\_\_\_

Goian aipatutako aitortzaileak, honako aitorten hau aurkezteko behar adinako ahalmena duela egiaztatzen du:

**ZINPEKO AITORPENA**

Aipatutako aitortzaileak, oraingo laguntza-eskaera honez gainera,

- EZ du eskabiderik aurkeztu eta/edo beste laguntzarik lortu proiektu berarengatik.
- BAI, proiektu berarengatik eskaera aurkeztu eta/edo beste laguntzarik lortu du ondoko erakunde publiko edo pribatuetan gaur egun arte.

El/La declarante arriba mencionado/a acredita poder suficiente para la presentación de la siguiente:

**DECLARACION JURADA**

El/la declarante señalado, además de la presente solicitud de ayuda,

- NO ha presentado solicitud y/u obtenido otras ayudas, por el mismo proyecto.
- Sí ha presentado solicitud y/u obtenido otras ayudas por el mismo proyecto, en las siguientes instituciones públicas o privadas hasta el día de la fecha.

**Erakundea** / Organismo

**Programa** / Programa

**Eskatutako kopurua** / Importe solicitado

**Emandako kopurua** / Importe concedido

**Erakundea** / Organismo

**Programa** / Programa

**Eskatutako kopurua** / Importe solicitado

**Emandako kopurua** / Importe concedido

Era berean, erakunde honek bere gain hartzen du gaurtik aurrera edozein erakunde publiko zein pribatutan aurkezten duen eskaera ororen berri emateko konpromisoa.

Asimismo, esta Entidad se compromete a comunicar cuantas solicitudes de ayuda presente en cualquier organismo público o privado a partir de la fecha de hoy.

Lekua eta data / Lugar y fecha \_\_\_\_\_

Erakundearen zigilua eta pertsona baimenduaren izenpea  
Sello de la Entidad y firma de persona autorizada



## 8.- PARTE HARTZAILEAREN DATUAK (Ikasleen) 8.- DATOS DE LA PERSONA PARTICIPANTE (Alumnado)

**1. deitura**

Primer apellido

**2. deitura**

Segundo apellido

**Izena**

Nombre

	<b>Emakumea</b> Mujer	<b>Gizona</b> Hombre
<b>Sexua</b> (markatu X batekin) <b>Sexo</b> (marcar con una X)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

<b>Helbidea</b> Domicilio	
<b>Herria</b> Población	<b>P. K.</b> C.P.
<b>Udalerrria</b> Municipio	<b>Probintzia</b> Provincia
<b>Telefonia</b> Teléfono	<b>NAN</b> DNI

Inprimaki honetan ematen diren datuen jabeak adierazten du Arabako Foru Aldundiak diruz lagundutako ikastaro honetan parte hartu duela:

La persona cuyos datos se consignan en este impreso, declara haber participado en el siguiente Curso, subvencionado por la Diputación Foral de Álava:

**Ikastaroaren izena:**

Título del Curso:

**Erakundearen izena**

Nombre de la Entidad

**Lege oharra.** Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) ezarritakoa betetzeko, jakinarazten dizugu emango dizkiguzun datuak Langileen fitxategian sartuko direla, horren titularrak Arabako Foru Aldundia dela, eta helburu honetarako tratatuko direla datu horiek: laguntzak kudeatzea prestakuntzako eta enplegu sustapenerako ikastaroak egiteko, bai eta Araban herritar guztientzako prestakuntza ikastaroak antolatzen dituzten entitateei, birziklatze profesionaleko enpresei eta langileen prestakuntzan ari diren enpresei eta arlo honetako azterlanak eta estatistikak egiten dituztenei ematen zaizkien dirulaguntzak ere. Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitzaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan.

Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eta eramangarritasuna DBEOK aitortzen dituen eskubideez baliatzea, eta horretarako, nahikoa duzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistro Bulegora jotzea (Probintzia plaza 5, 01001 Gasteiz, Araba). Argibide gehiago nahi izanez gero.

<http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua>

**Aviso Legal.** Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (RGPD), le informamos que los datos que Vd. Nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de Personal, titularidad de Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para Gestionar ayudas para cursos de formación y promoción al empleo y subvenciones entidades que imparten formación a la población en general de Álava, a empresas para reciclaje profesional y formación de los trabajadores, realización de estudios y fines estadísticos. Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad que reconoce el RGPD dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, Plaza de la Provincia, 5, CP 01001 Vitoria - Gasteiz (Álava). Para más información:

<http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>

Onartzen dut Arabako Foru Aldundiak erakunde eskatzailearen zerbitzupeko pertsonen datu pertsonalak helburu hauetako kudeatzea: deialdiaren kudeaketa eta barneko estatistika datuak (*jarri X bat*)

(*Marcar con una X*) Acepto que Diputación Foral de Álava gestione los datos personales de las personas al servicio de la entidad solicitante para las siguientes finalidades: gestión de la convocatoria y para datos estadísticos internos.

**Ikastaro HASIERA / INICIO Curso:**

**Data / Fecha** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Parte hartzailearen izenpea / Firma del/a Participante**

**Ikastaro AMAIERA / FINAL Curso:**

**Data / Fecha** \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**Parte hartzailearen izenpea / Firma del/a Participante**